

POLIERAUFSATZ- UND SCHWAMM-SET / POLISHER AND SPONGE SET / SET DE POLISSAGE ET ÉPONGE

POLIERAUFSATZ- UND SCHWAMM-SET
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

POLISHER AND SPONGE SET
Operation and safety notes

SET DE POLISSAGE ET ÉPONGE
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

SET POLIJST-OPZETSTUKKEN EN SPONSEN
Bedienings- en veiligheidsinstructies

ZESTAW NAKŁADEK DO POLEROWANIA I GĄBEK
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

SADA LEŠTICÍCH NÁSTAVCŮ A HOUBIČEK
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

SÚPRAVA LEŠTIAČICH NADSTAVCOV A ŠPONGÍ
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

SET DE ACCESORIOS DE PULIDO Y ESPONJAS
Instrucciones de utilización y de seguridad

SÆT MED POLERINGSOPSÆTTER OG SVAMPE
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

ACCESSORIO PER LUCIDATURA E SET SPUGNE
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

POLÍROZÓ TARTOZÉK ÉS SZIVACSKÉSZLET
Kezelési és biztonsági utalások

IAN 449751_2310

DE BE NL CZ
FR PL SK



Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor dem ersten Gebrauch mit der Gebrauchsanweisung und den Sicherheitshinweisen des Produkts vertraut, um das Verletzungsrisiko zu verringern! Bitte lesen Sie die Bedienungs- und Sicherheitshinweise vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig durch.

Wenn Sie das Produkt an einen Dritten weitergeben, müssen Sie alle Unterlagen beifügen. Diese Bedienungs- und Sicherheitshinweise müssen auch an andere Benutzer weitergegeben werden.

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE- UND -WARNUNGEN SOWIE GEBRAUCHSHINWEISE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF!

Die Verwendung von beschädigten, falsch eingespannten oder eingesetzten Bürstenaufsätzen und Schleifscheiben ist gefährlich und kann zu schweren Verletzungen führen.

● **Aufbewahrung und Reinigung**

- Schwamm- und Wollpads sowie Schleifscheiben müssen so gelagert werden, dass sie keinen mechanischen Beschädigungen oder schädlichen Umwelteinflüssen (z. B. Feuchtigkeit, Sonnenlicht) ausgesetzt sind.

● **Vor dem Gebrauch**

- Schwamm- und Wollpads sowie Schleifscheiben müssen vor jedem Gebrauch einer Sichtprüfung unterzogen werden.
- Beschädigte Schwamm- und Wollpadaufsätze dürfen nicht mehr verwendet werden.
- Schwamm- und Wollpadaufsätze sowie Schleifscheiben dürfen nicht an Maschinen montiert werden, deren Drehzahl über der maximal zulässigen Drehzahl der Schleifscheibe liegt.

DE AT CH

POLIERAUFSATZ- UND SCHWAMM-SET

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Weitere Informationen finden Sie in der Gebrauchsanweisung der Maschine.

● **Montage**

Weitere Informationen finden Sie in der Gebrauchsanweisung der Maschine.

● **Lieferumfang**

25 Stück Polierschwämme (3 verschiedene Formen, 4 verschiedene Polierstärken)
Ø 80 mm x H 30 mm
2 Stück Wollpads Ø 80 mm
2 Stück Schleifscheiben Ø 75 mm

Zubehör:

2 Stück Adapter M8 mit Länge 45 mm

● **Technische Daten**

Klettscheibe: Höchstgeschwindigkeit: 1 1000 min⁻¹
Gewinde für Klettscheibe: M10
Adapter für Klettscheibe: Gewinde M10, Schaft 6,3 mm, gesamlänge 45 mm

DE/AT/CH

DE/AT/CH

● **Anweisungen für die Montage**

- Das Einspannen von Schwamm- oder Wollaufsitzen und Schleifscheiben muss nach den Anweisungen des Schleifwerkzeug- und Maschinenherstellers erfolgen.
- Nach jedem Einspannen ist ein Probelauf über einen angemessenen Zeitraum durchzuführen, wobei die gekennzeichnete maximale Arbeitsgeschwindigkeit (Drehzahl) der Schwamm- oder Wollaufsätze oder Schleifscheiben nicht überschritten werden darf.

● **Sicherheitshinweise / Bedienung für alle Verwendungsarten**

- Beachten Sie die Benutzerinformationen des Maschinenherstellers.
- Bringen Sie vor der Inbetriebnahme alle Schutzvorrichtungen an der Maschine an.
- Führen Sie keine Arbeiten ohne Schutzvorrichtungen durch.
- Erlauben Sie Kindern nicht, das Produkt zu benutzen, wenn sie nicht beaufsichtigt werden. Kinder sind nicht immer in der Lage, potenzielle Gefahren richtig zu erkennen.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Die Höchstgeschwindigkeit des Anbaugeräts muss mindestens so hoch sein wie die des Elektrowerkzeugs.
- Wenn Sie Anbaugeräte mit Geschwindigkeiten betreiben, die ihre maximale Nenngeschwindigkeit überschreiten, können sie brechen, sich vom Elektrowerkzeug lösen und Verletzungen verursachen. Überschreiten Sie unter keinen Umständen die zulässige Höchstgeschwindigkeit (Max. U/min).
- Verwenden Sie keine beschädigten Anbauteile. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch Ihre Aufsätze stets auf Schäden.
- Wenn Sie ein Elektrowerkzeug oder Anbaugerät fallen lassen, überprüfen Sie es auf Schäden oder verwenden Sie unbeschädigte Anbaugeräte. Sie und alle Personen in Ihrer Umgebung sollten sich auf einer anderen Ebene befinden als der Drehaufsatz, sobald Sie ihn montiert haben.

- Benutzen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit eine Schutzausrüstung und tragen Sie immer einen Gehörschutz, eine Atemmaske/Staubmaske, eine Schutzbrille, einen Schutzhelm und Schutzhandschuhe.
- Beachten Sie alle auf den Bürsten, der Verpackung oder dem Katalog angegebenen Geschwindigkeitsbegrenzungen.
- Lassen Sie alle Schutzvorrichtungen an der Maschine angebracht.
- Verwenden Sie keine abgenutzten Bürsten.
- Bitte im Uhrzeigersinn drehen.

● **Bedeutung der Symbole**

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise
- Schutzbrille tragen
- Gehörschutz verwenden
- Schutzhandschuhe tragen
- Staubmaske verwenden
- Netzstecker ziehen

● **Reinigung und Lagerung**

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel, da diese die Oberflächen des Produkts beschädigen können.

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

GB IE

POLISHER AND SPONGE SET

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

This product is not intended for commercial use. See instruction manual of machine for further information.

● **Assembly**

See instruction manual of machine for further information.

● **Scope of delivery**

25 pcs of polishing sponges (3 different shapes, 4 different polishing thickness)
Ø 80 mm x H 30 mm
2 pcs of wool pads Ø 80 mm
2 pcs of grinding discs Ø 75 mm

Accessories:

2 pcs of adapter M8 with length 45 mm

● **Technical data**

Velcro plate: Max speed: 11000 min⁻¹
Velcro plate thread: M10
Adapter Velcro plate: M10 thread, shaft 6.3 mm, total length 45 mm

GB/IE

GB/IE

GB/IE



Safety Instructions

Before first use, familiarize yourself with the product's instructions for use and safety instructions to reduce the risk of injury! Please read the operating and safety instructions carefully before using the device for the first time.

If you give the product to a third party, you must include all documents. These operating and safety instructions must also be passed on to other users.

SAVE ALL SAFETY INSTRUCTIONS, ALL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR USE FOR FUTURE REFERENCE!

The use of damaged, incorrectly clamped, or inserted brush attachments and sanding discs is dangerous and can lead to serious injuries.

● **Storing and cleaning**

- Sponge and wool pads attachments and the grinding discs must be stored in such a way that they are not exposed to mechanical damage or harmful environmental influences (e.g. moisture, sunlight).

● **Before using**

- Sponge and wool pads, and the grinding plates must be visually inspected before each use.
- Damaged Sponge and wool pads attachments may no longer be used.
- Sponge and wool pads attachments, and the grinding discs must not be mounted on machines whose speed is above the maximum permissible speed of the grinding disc.

● **Instructions for mounting**

- The clamping of Sponge or wool attachments and grinding discs must be carried out in accordance with the instructions of the sanding tool and machine manufacturer.

- After each clamping, a test run must be carried out for an appropriate period, whereby the marked maximum working speed (speed) of the sponge or wool attachments or the grinding disc must not be exceeded.

● **Safety instructions / Operation for all types of use**

- Observe the user information from the machine manufacturer.
- Attach all protective devices to the machine before commissioning.
- Do not carry out any work without protection by protective devices.
- Do not allow children to use the product unless they are being supervised. Children are not always able to correctly recognize potential dangers.
- This product is not a toy.
- The maximum speed of the attachment must be at least as high as that of the power tool.
- Running attachments at speeds that exceed their maximum rated speed may cause them to break, release from the power tool and cause injury. Do not exceed Maximum Safe Free Speed (Max. R.P.M.) under any circumstances.
- Do not use any damaged attachments. Before use, always check your attachments for damages.
- If you drop a power tool or attachment, check it for damages or use undamaged attachments. You and all people in your vicinity should keep on a different level as the rotating attachment as soon as you have mounted it.
- Use protective equipment for your own safety, always wear earmuffs, a breathing mask/dust mask, safety goggles, protective helmet and safety gloves.
- Observe all speed restrictions indicated on the brushes, packaging or catalogue.
- Keep all machine guards in place.
- Do not use deteriorated brushes.
- Please rotate with clockwise direction.

- Los accesorios de esponja y almohadillas de lana, y los discos abrasivos no deben montarse en máquinas cuya velocidad sea superior a la velocidad máxima admisible del disco de esmerilado.

● Instrucciones de montaje

- La sujeción de los accesorios de cepillo y de los discos abrasivos debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante de la herramienta de lijado y de la máquina.
- Después de cada sujeción, debe realizarse una marcha de prueba durante un periodo de tiempo adecuado, en el que no debe superarse la velocidad máxima de trabajo marcada (velocidad) de los accesorios de esponja o lana o del disco abrasivo.

● Instrucciones de seguridad/Funcionamiento para todos los tipos de uso

- Tenga en cuenta la información para el usuario del fabricante de la máquina.
- Coloque todos los dispositivos de protección en la máquina antes de la puesta en marcha.
- No realice ningún trabajo sin protección mediante dispositivos de protección.
- No permita que los niños utilicen el producto a menos que estén supervisados. Los niños no siempre son capaces de reconocer correctamente los peligros potenciales.
- El producto no es un juguete.
- La velocidad máxima del accesorio debe ser al menos igual a la de la herramienta eléctrica.
- La utilización de accesorios a una velocidad superior a su velocidad nominal máxima puede hacer que se rompan, se suelten de la herramienta eléctrica y provoquen lesiones. No supere la velocidad libre máxima de seguridad (Máx. R.P.M.) en ninguna circunstancia.
- No utilice accesorios dañados. Antes de utilizar los accesorios, compruebe siempre que no estén dañados.

- Si se le cae una herramienta eléctrica o un accesorio, compruebe si están dañados o utilice accesorios que no estén dañados. Usted y todas las personas de su entorno deben mantenerse en un nivel diferente al del accesorio giratorio en cuanto lo haya montado.
- Utilice equipo de protección para su propia seguridad, lleve siempre orejeras, máscara respiratoria/máscara antipolvo, gafas de seguridad, casco protector y guantes de seguridad.
- Respete todas las restricciones de velocidad indicadas en las escobillas, el embalaje o el catálogo.
- Mantenga colocadas todas las protecciones de la máquina.
- No utilice cepillos deteriorados.
- Gire en el sentido de las agujas del reloj.

● Significado de los símbolos

	Lea todas las instrucciones de seguridad
	Utilizar gafas de protección
	Use protección para los oídos
	Use guantes de seguridad
	Use mascarilla antipolvo
	Desenchufe

ES	ES	ES
-----------------	-----------------	-----------------

DK SÆT MED POLERINGSOPSATSER OG SVAMPE

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● Anvendelsesformål

Dette produkt er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug. Du kan finde yderligere oplysninger i maskinens brugsvejledning.

● Samling

Du kan finde yderligere oplysninger i maskinens brugsvejledning.

● Leveringsomfang

25 stk. poleringsvampe (3 forskellige former, 4 forskellige poleringstykkelser)
Ø 80 mm x H 30 mm
2 stk. uldpuder Ø 80 mm
2 stk. slibeskiver Ø 75 mm

Tilbehør:

2 stk. adapter M8 med en længde på 45 mm

● Tekniske oplysninger

Velcroplade: Maks. hastighed: 11000 min-1

Gevind på velcroplade: M10

Adapter til velcroplade: M10 gevind, aksel 6,3 mm, samlet længde 45 mm

DK	DK	DK
-----------------	-----------------	-----------------

● Symbolernes betydning

	Læs alle sikkerhedsinstruktioner
	Brug beskyttelsesbriller
	Brug høreværn
	Brug sikkerhedshandsker
	Brug støvmaske
	Afbryd

● Rengøring og opbevaring

VIGTIGT! EJENDOMSSKADE!

- Brug ikke aggressive eller slibende rengøringsmidler, da disse kan beskadige produktets overflader.
- Produktets yderside må kun rengøres med en blød og tør klud.
- Ved rengøring af genstridigt skidt, skal du bruge en let fugtig klud med lidt rengøringsmiddel.
- Produktet skal opbevares på et rent og tørt sted, uden direkte sollys.

FR	FR	FR
-----------------	-----------------	-----------------

DK	DK + IT	IT
-----------------	----------------------	-----------------

● Limpieza y almacenamiento

¡ATENCIÓN! ¡DAÑOS MATERIALES!

- No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos, ya que pueden dañar las superficies del producto.
- Limpie las superficies del producto con un paño suave y seco.
- Para la suciedad persistente, utilice un paño ligeramente humedecido con un poco de detergente suave.
- Guarde el producto en un lugar limpio, seco y protegido de la luz solar directa.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante.

Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● Asistencia

ES	Asistencia en España	
	Tel.:	900984948
	E-Mail:	owim@lidl.es

● Sikkerheds- og brugsvejledninger til alle former for brug

- Overhold brugeroplysningerne fra maskinproducenten.
- Spænd alle beskyttelsesanordninger fast på maskinen før den tages i brug.
- Udfør ikke noget arbejde uden beskyttelse med beskyttelsesanordningerne.
- Børn må ikke bruge produktet, medmindre de er under opsyn. Børn kan ikke altid se potentielle farer.
- Dette produkt er ikke et legetøj.
- Tilbehørets maksimale hastighed skal passe med elværktøjets maksimale hastighed.
- Hvis tilbehøret bruges med hastigheder, som det ikke er beregnet til, kan det gå i stykker eller løse sig fra elværktøjet, hvilket kan føre til personskader. Den maksimale sikker fri hastighed (maks. o/min) må under ingen omstændigheder overskrides.
- Beskadiget tilbehør må ikke bruges. Se altid tilbehøret efter for skader før det bruges.
- Hvis du taber et elværktøj eller tilbehør, skal de ses efter for skader. Brug altid ubeskadiget tilbehør. Så snart det drejende tilbehør sættes på skal du og omkringstående personer holde sig uden for tilbehørets linje.
- Brug værnemidler. Af hensyn til din egen sikkerhed, skal du altid bruge høreværn, åndedrætsværn/støvmaske, sikkerhedsbriller, beskyttelseshjelm og handsker.
- Overhold alle hastighedsbegrænsningerne, der er angivet på børsterne, emballagen eller i kataloget.
- Alle skærmene på maskinen skal holdes på plads.
- Brug ikke nedslidte børster.
- Drej med uret.

FR	FR	FR
-----------------	-----------------	-----------------

● Assemblaggio

Fare riferimento al manuale di istruzioni dell'apparecchio.

● Contenuto della confezione

25 x Spugne di lucidatura (3 diverse forme, 4 diversi spessori) Ø 80 mm x H 30 mm
2 x Cuscinetti in lana Ø 80 mm
2 x Dischi abrasivi Ø 75 mm

Accessori:

2 x Adattatori M8 lunghi 45 mm

● Specifiche tecniche

Base in velcro: Velocità massima: 11000 min-1

Filettatura della base in velcro: M10

Adattatore della base in velcro: Filettatura M10, codolo 6,3 mm, lunghezza totale 45 mm

FR	FR	FR
-----------------	-----------------	-----------------

FR Avvertenze di sicurezza

Per ridurre il rischio di lesioni, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza del prodotto prima del primo utilizzo. Leggere attentamente le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per l'uso prima di usare il prodotto per la prima volta.

In caso di cessione del prodotto a terzi, allegare tutta la documentazione. Allegare anche le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per l'uso.

CONSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI PER L'USO E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA PER RIFERIMENTO FUTURO.

L'utilizzo di spugne e dischi abrasivi danneggiati o fissati scorrettamente è pericoloso e comporta il rischio di lesioni gravi.

DK	DK + IT	IT
-----------------	----------------------	-----------------

● **Conservazione e pulizia**

- Le spugne, i cuscinetti in lana e i dischi abrasivi devono essere conservati in modo tale che non siano esposti a danni meccanici o ambienti dannosi (ad esempio umidità o luce solare diretta).

● **Prima dell'uso**

- Ispezionare visivamente le spugne, i cuscinetti in lana e i dischi abrasivi prima di ogni utilizzo.
- Se le spugne e i cuscinetti in lana sono danneggiati non devono essere utilizzati.
- Le spugne, i cuscinetti in lana e i dischi abrasivi non devono essere fissati su apparecchi la cui velocità è superiore alla loro massima velocità consentita.

● **Installazione**

- Le spugne, i cuscinetti in lana e i dischi abrasivi devono essere fissati conformemente alle istruzioni dell'utensile di levigatura e del costruttore dell'apparecchio.
- Dopo aver fissato l'accessorio, effettuare un test per un periodo appropriato; la velocità di funzionamento massima delle spugne, dei cuscinetti in lana e dei dischi abrasivi non deve essere superata.

● **Avvertenze di sicurezza per tutte le operazioni**

- Leggere le istruzioni per l'uso dell'apparecchio.
- Installare tutti i dispositivi di protezione prima dell'uso.
- Non effettuare alcuna operazione senza i dispositivi di protezione.
- Non lasciare che i bambini utilizzino il prodotto senza supervisione. I bambini non sono sempre in grado di riconoscere i potenziali pericoli.
- Questo prodotto non è un giocattolo.
- La velocità massima dell'accessorio deve essere almeno equivalente a quella dell'utensile elettrico.
- Gli accessori che ruotano a velocità superiori alla loro velocità massima possono rompersi, staccarsi dall'utensile elettrico e causare lesioni. Non superare la velocità di sicurezza massima (RPM max.) in alcuna circostanza.

- Non usare accessori danneggiati. Prima dell'uso, verificare che gli accessori non siano danneggiati.
- Se l'utensile elettrico o l'accessorio subiscono una caduta, verificare che non siano danneggiati; in caso contrario, non usarli. Allontanare da sé le persone presenti dopo aver installato l'accessorio rotante.
- Per motivi di sicurezza, indossare dispositivi di protezione personale: protezioni per le orecchie, maschere respiratorie o antipolvere, occhiali di sicurezza, casco e guanti di sicurezza.
- Rispettare tutte le limitazioni relative alla velocità indicate sulle spazzole, sull'imballaggio o nel catalogo.
- Mantenere i dispositivi di protezione installati.
- Non usare spazzole usurate.
- Gli accessori devono ruotare in senso orario.

● **Significato dei simboli**

-  Leggere tutte le avvertenze di sicurezza.
-  Indossare occhiali di protezione.
-  Indossare protezioni per le orecchie.
-  Indossare guanti di protezione.
-  Indossare una maschera antipolvere.
-  Scollegare dalla rete elettrica.

● **Pulizia e conservazione**

ATTENZIONE! RISCHIO DI DANNI A PROPRIETÀ!

- Non usare detergenti aggressivi o abrasivi per evitare di danneggiare le superfici del prodotto.
- Pulire le superfici del prodotto con un panno morbido e asciutto.
- Per la sporcizia resistente, usare un panno inumidito con poco detergente neutro.
- Riporre il prodotto in un luogo asciutto e pulito, al riparo dalla luce solare diretta.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.




Il prodotto , i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

● **Assistenza**

-  **Assistenza Italia**
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

IT

IT

IT

HU

POLÍROZÓ TARTOZÉK ÉS SZIVACSKÉSZLET

● **Bevezető**

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevétele előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

● **Rendeltetésszerű használat**

Ez a termék nem kereskedelmi használatra készült. További információért lásd a gép kézikönyvét.

● **Összeszerelés**

További információért lásd a gép kézikönyvét.

● **Szállítás terjedelme**

25 db polírozó szivacs (3 különböző forma, 4 különböző polírozási vastagság)
Ø 80 mm x 30 mm
2 db gyapjúpárna Ø 80 mm
2 db csiszolókorong Ø 75 mm

Tartozékok:

2 db 45 mm hosszú M8 adapter

● **Műszaki adatok**

Tépozárás lemez: Max. sebesség: 11000 min-1

Tépozárás lemez menet: M10

Adapter tépozárás lemezhez: M10 menet, tengely 6,3 mm, teljes hossz 45 mm



Biztonsági utasítások

A sérülések kockázatának csökkentése érdekében az első használat előtt ismerje meg a termékre vonatkozó utasításokat és biztonság figyelmeztetéseket! Kérjük, a készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a kezelési és biztonsági utasításokat.

Ha harmadik félnek átadja a terméket, akkor az összes dokumentumot is adja oda. Ezeket a kezelési és biztonsági utasításokat a többi használaton is át kell adni.

ŐRIZZE MEG AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI UTASÍTÁST, BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉST ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁST KÉSŐBBI HASZNÁLATRA!

A sérült, rosszul rögzített vagy behelyezett kefelemek és csiszolókorongok használata veszélyes, és súlyos sérüléseket okozhat.

● **Tárolás és tisztítás**

- A szivacs és gyapjúpárna tartozékokat és a csiszolókorongokat úgy kell tárolni, hogy ne legyenek kitéve mechanikai sérüléseknek vagy káros környezeti hatásoknak (pl. nedvesség, napfény).

● **Használat előtt**

- Minden használat előtt szemrevételezéssel ellenőrizni kell a szivacs- és gyapjúpárna tartozékokat és a csiszolólapokat.
- A sérült szivacs és gyapjúpárna tartozékokat nem szabad tovább használni.
- A szivacs és gyapjúpárna tartozékokat és a csiszolókorongokat nem szabad olyan gépekre felszerelni, amelyek sebessége meghaladja a csiszolókorong megengedett legnagyobb sebességét.

● **Összeszerelési útmutató**

- A szivacs és gyapjúpárna tartozékokat és a csiszolókorongokat a csiszolószerszám és a gép gyártójának utasításai szerint kell rögzíteni.

HU

HU

HU

● **A szimbólumok jelentése**

-  Olvassa el az összes biztonsági utasítást
-  Használjon védőszemüveget
-  Viseljen fülvédőt
-  Viseljen védőkesztyűt
-  Használjon porvédő maszkot
-  Leválasztás

● **Tisztítás és tárolás**

FIGYELEM! ANYAGI KÁR!

- Soha ne használjon agresszív vagy maró hatású tisztítószereket, mert azok megrongálhatják a termék felületét.
- A termék tisztítását puha, nedves ruhával végezze.
- Makacs szennyeződés esetén használjon enyhén nedves törölkendőt, kímélő tisztítószerral.
- A terméket tiszta és száraz helyen, közvetlen napfénytől védett helyen tárolja.

● **Mentesítés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik.

A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

● **Szervíz**

-  **Szervíz Magyarország**
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

IAN 449751_2310

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG11521
Version: 03/2024

HU

HU

